

**Decisiones del  
Encuentro Mundial de Coordinadoras  
del 17 al 20 de setiembre en Katmandú/Nepal  
Para la preparación de la 2ª Conferencia Mundial de Mujeres en 2016**

Decisiones:	
1	<p>A causa del cambio de la situación política se modificó el orden del día del encuentro.</p> <p>El primer día discutimos los temas siguientes: el orden del día, el reglamento, los informes continentales/regionales, la situación de Nepal, la realización y el control de las decisiones del 4º encuentro de coordinadoras en Katmandú en marzo de 2015.</p> <p>El segundo y tercer día hablamos de la preparación de la 2ª Conferencia Mundial de Mujeres en 2016. El tercer día siguen las finanzas y resoluciones.</p> <p>El segundo día se añade una conferencia de la prensa y si posible también una fiesta con el director de escuela "Maga Pauwa Secondary School" relacionada con la entrega del cartel.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
2	<p>La propuesta del orden del día se acepta con cambios sin la siguiente frase: suprimase la frase "la mayoría necesaria en caso de documentos básicos del 80 %" para esto encuentro, como las coordinadoras no pueden decidir los documentos básicos.</p> <p>El encuentro toma las decisiones con una mayoría del 51 %, no con el 50 %. Se suprime la próxima frase.</p> <p>En lugar de votaciones continuas se pregunta al final de la discusión: ¿Hay objeciones? ¿Hay abstenciones? Entonces se proclama aprobación golpeando la mesa.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
3	<p><b>A pesar de todas la dificultades se realizará la Conferencia Mundial de Mujeres en marzo de 2016 en Katmandú/Nepal. "Todos juntos lo lograremos!"</b></p> <p>Adoptada por</p>
4	<p>Afirmamos que el llamamiento "Mujeres del mundo escalen la montañas más altas" se distribuye en todos los países y en nuestros vínculos internacionales para la preparación de la 2ª Conferencia Mundial de Mujeres.</p> <p>Señalamos la decisión que habrá otro llamamiento de las ocho organizaciones de mujeres en Nepal para involucrar allí a más organizaciones de mujeres en la preparación de la 2ª Conferencia Mundial de Mujeres y apoyar a la organización "United Women's Alliance". Eso significa que tiene que realizarse todavía la decisión n°14 de Katmandú de marzo de 2015.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
5	<p>Los continentes/regiones de Africa, Latinoamérica y Oriente Próximo/Medio tienen que elegir rápidamente a sus miembros para el comité organizador internacional (IOC). Para empezar con el trabajo el IOC necesita las decisiones de las coordinadoras.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
6	<p>La tasa de la Conferencia Mundial de Mujeres incluye sólo la conferencia, y no los gastos de comida y alojamiento.</p> <p>Las coordinadoras tienen que fijar lo antes posible el importe de la tasa, a más tardar</p>

	<p>antes del 20 de octubre. Hasta esta fecha hay que aclarar los costes principales. Las coordinadoras de Nepal asumen la responsabilidad presentar una propuesta a las coordinadoras.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Necesitamos una sala durante seis días</li> <li>- Necesitamos alrededor de 15 carpas durante seis días</li> </ul> <p>Adoptada por unanimidad</p>
8	<p>Los/las participantes son personalmente responsables de reservar su alojamiento. Las coordinadoras de Nepal elaboran una lista con varios hoteles y pensiones que se publicarán en la página web. Indican una orientación de los precios y se esfuerzan por obtener precios más favorables de los propietarios de hotel para los invitados/participantes de la Conferencia Mundial de Mujeres. La lista tendrá que publicarse a más tardar antes del 1 de diciembre.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
9	<p>Las ocho organizaciones de mujeres de Nepal organizan con los habitantes la comida de los/las participantes (con pequeños puestos y tiendas).</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
10	<p>Todos/todas los/las participantes son personalmente responsables del transporte desde el aeropuerto hasta el hotel/lugar de reunión. Las coordinadoras indican orientaciones de precios por los taxis.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
11	<p>Cada persona que se inscribe recibe una carta con las informaciones más importantes sobre Nepal (tiempos, visa, etc.). Esta carta es la tarea del IOC y se publica también en la página web.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
12	<p>La organización "United Women's Association" asume la responsabilidad de organizar la manifestación y la ceremonia de apertura. Presentan a las coordinadoras mundiales una propuesta del programa y de los/las oradores/as.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
13	<p>La responsabilidad de la coordinación de los talleres se asume por las coordinadoras de la región del Oriente Próximo/Medio. Eso consiste en movilizar a las mujeres a asumir responsabilidad y a asegurar que todos los temas importantes estén cubiertos, etc. Esto implica también la organización de que cuál taller, cuándo y en cuál carpa puede realizarse, etc. La IOC redacta una carta informativa para las mujeres que quieren ofrecer un taller inclusive las informaciones lo que hay que hacer a tal efecto.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
14	<p>La responsabilidad de la traducción en los talleres (nepalés-inglés) se asume por la organización "United Women's Alliance". En los talleres hay sólo una traducción entre nepalés e inglés. Se realiza de antemano la traducción de los documentos y Nepal los necesita por lo menos 2 semanas antes para traducir los documentos y contribuciones más importantes para los talleres.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
15	<p>La responsabilidad de la organización de la Asamblea General de las delegadas se asume con la dirección correspondiente de la traducción y la oficina de las coordinadoras europeas. <b>Todas</b> las coordinadoras son responsables de organizar suficientes intérpretes. Las coordinadoras europeas cooperarán estrechamente con</p>

	<p>las de Nepal para cumplir la tarea de la traducción. La organización "United Women's Association" dará a conocer la persona de contacto a las coordinadoras hasta el 1 de octubre.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
16	<p>Todos los informes sobre los países tienen que presentarse a más tardar hasta el 1 de diciembre a las coordinadoras continentales correspondientes. Entonces las coordinadoras elaboran los informes continentales hasta el 1 de febrero. Las coordinadoras tienen que recoger los informes de su continente/región y enviarlos a Menu (Sri Lanka)/coordinadora de Asia.</p> <p>En nombre de las coordinadoras de Asia, Menu grabará un CD con todos los informes sobre los países. Estos informes tienen que adoptar la forma de la decisión n° 9 del 2° encuentro mundial de coordinadoras. Ellos deberían tener un máximo de 5 páginas.</p> <p>Bulelwa recoge los informes de África, Monika estos de Europa, para el Oriente Medio hay que nombrar todavía una persona de contacto. Menu cooperará con Susana de Latinoamérica.</p> <p>Un equipo de cada continente debería elaborar el informe continental que se completará por las coordinadoras antes de publicar (el informe incluido las imágenes debería durar un máximo de 15 minutos, es decir 3 páginas de texto como máximo).</p> <p>Los informes continentales tienen que ser traducidos por el equipo de traductores antes de la conferencia; por eso tienen que presentarse al equipo hasta el 1 de febrero.</p> <p>Adoptada por unanimidad</p>
17	<p>Las coordinadoras de África son responsables del concurso de canciones. Trabajan en conjunto con el REBELL. Con fin de que las coordinadoras puedan tomar una decisión, el REBELL tiene que hacer una propuesta con respecto a la organización del concurso hasta el 1 de diciembre. Los grupos musicales que quieren participar en el concurso tienen que inscribirse hasta el 1 de diciembre.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
18	<p>La responsabilidad de la coordinación de las tres noches culturales asumen los continentes, como ya aprobado.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
19	<p>La responsabilidad de la inscripción y la organización de todas las partes del programa de masas excepto los talleres y las noches culturales se asumen por "United Women's Association" (bailar, cantar, lecturas, venta de libros, puntos de informaciones, puestos de venta, programa de visita para los pueblos, etc.).</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
20	<p>La oficina de Nepal tiene 2 tareas principales:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.) Estar la base de la conferencia</li> <li>2.) Estar el lugar de encuentro para las ocho organizaciones de mujeres para reunirse y trabajar en conjunto.</li> </ol> <p>Adoptado por unanimidad</p>
21	<p>El material de publicidad para la Conferencia Mundial de Mujeres está preparado por las Filipinas hasta el 1 de enero.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
22	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abriremos un fondo financiero central para la Conferencia Mundial de Mujeres en 2016</li> <li>2. Las ocho organizaciones de mujeres presentarán una propuesta de calculación para los gastos principales de la conferencia hasta el 1 de octubre</li> </ol>

	<p>3. De acuerdo con sus organizaciones todas las coordinadoras establecerán la cuota que pueden contribuir al fondo. Las coordinadoras continentales harán su propuesta de contribución al fondo hasta el 1 de noviembre para que sepamos si tenemos suficiente dinero. Esta decisión debe discutirse en los países y en las organizaciones correspondientes.</p> <p>4. El comité de finanzas está integrado por tres personas: una del IOC (Comité internacional de organización), una de las ocho organizaciones de Nepal y Saloua como representante de las coordinadoras</p> <p>5. El fondo central contendrá un presupuesto para la movilización de masas en Nepal así como los costes de la oficina.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
23	<p>Saloua y Halinka presentará una propuesta para un llamamiento de donativos que informa sobre la historia y los fines de la WKF que son enviados a las coordinadoras hasta el 1 de octubre.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
24	<p>La carta y las resoluciones del 5° encuentro mundial se envía a las coordinadoras conjunto con</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las resoluciones</li> <li>2. Las 10 tareas de cada país</li> <li>3. El comunicado de prensa</li> </ol> <p>Adoptado por unanimidad</p>
25	<p>Los costes para el 5° encuentro mundial de coordinadoras se pagarán con el fondo de Asia. Las coordinadoras de Asia elaborarán una visión general de los costes y recibirán el dinero desde el fondo central.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>
26	<p>Antes de la Conferencia Mundial de Mujeres se celebrará un 6° encuentro mundial de coordinadoras en Katmandú. Se determinarán todavía la fecha concreta y el orden del día.</p> <p>Adoptado por unanimidad</p>